

### Duraciones aproximadas

La transmisión en directo a cines empieza a las 20.15,  
el ballet comienza a las 20.30

Acto I 55 minutos

**Intermedio**

Acto II 55 minutos

La transmisión en directo finalizará aproximadamente a las 22.50

Envíe un tuit con lo que piensa sobre la representación de hoy antes de que comience,  
durante el intermedio o después de que concluya con **#ROHnutcracker**

Esta producción se encuentra disponible en DVD y Blu-ray  
[roh.org.uk/shop](http://roh.org.uk/shop)

### ZAPATILLAS DE PUNTAS: UN LLAMAMIENTO

Cada año, el Royal Ballet gasta más de 6.000 pares de zapatillas de puntas.  
Un regalo de 5 libras en el marco de este llamamiento podría comprar cinta  
suficiente para cinco pares. Haga su donación online.

[roh.org.uk/pointe](http://roh.org.uk/pointe)

### CICLO DE CINE EN DIRECTO 2017/18

**RIGOLETTO** MARTES 16 DE ENERO DE 2018

**TOSCA** MIÉRCOLES 7 DE FEBRERO DE 2018

**EL CUENTO DE INVIERNO** MIÉRCOLES 28 DE FEBRERO DE 2018

**CARMEN** MARTES 6 DE MARZO DE 2018

**CENTENARIO DE BERNSTEIN** MARTES 27 DE MARZO DE 2018

**MACBETH** MIÉRCOLES 4 DE ABRIL DE 2018

**MANON** JUEVES 3 DE MAYO DE 2018

**EL LAGO DE LOS CISNES** MARTES 12 DE JUNIO DE 2018

[roh.org.uk/cinema](http://roh.org.uk/cinema)



## THE ROYAL BALLET

DIRECTOR KEVIN O'HARE  
FOUNDER DAME NINETTE DE VALOIS OM CH DBE  
FOUNDER CHOREOGRAPHER  
SIR FREDERICK ASHTON OM CH CBE  
FOUNDER MUSIC DIRECTOR CONSTANT LAMBERT  
PRIMA BALLERINA ASSOLUTA  
DAME MARGOT FONTEYN DBE

# EL CASCANUECES

BALLET EN DOS ACTOS

COREOGRAFÍA PETER WRIGHT A PARTIR DE LEV IVANOV  
MÚSICA PYOTR IL'YICH TCHAIKOVSKY  
ARGUMENTO ORIGINAL MARIUS PETIPA A PARTIR DE  
NUSSKNACKER UND MAUSEKÖNIG DE E. T. A. HOFFMANN

PRODUCCIÓN Y ARGUMENTO PETER WRIGHT  
ESCENOGRAFÍA JULIA TREVELYAN OMAN  
ILUMINACIÓN MARK HENDERSON  
ASESOR DE PRODUCCIÓN ROLAND JOHN WILEY  
PUESTA EN ESCENA CHRISTOPHER CARR  
MAESTRO DE BALLETO RICARDO CERVERA  
MAESTRA DE BALLETO SIAN MURPHY  
MAESTRA DE BALLETO ASISTENTE HELEN CRAWFORD  
PROFESORES PRINCIPALES ALEXANDER AGADZHANOV, GARY AVIS, LESLEY COLLIER,  
VIVIANA DURANTE, JONATHAN HOWELLS, CHRISTOPHER SAUNDERS  
NOTACIÓN BENESH LORRAINE GREGORY, MAYUMI HOTTA, ANNA TREVIEN

DIRECTOR MUSICAL BARRY WORDSWORTH

ORCHESTRA OF THE ROYAL OPERA HOUSE  
CONCERTINO PETER MANNING

DIRIGIDO PARA LA ESCENA POR ROSS MACGIBBON

EN DIRECTO DESDE LA ROYAL OPERA HOUSE  
MARTES 5 DE DICIEMBRE DE 2017, 20.15

## Sinopsis

Drosselmeyer, un mago intemporal y creador de juguetes y relojes mecánicos, trabajó en otro tiempo en un palacio real, en el que inventó una trampa que acabó con la mitad de la población de ratones. En venganza, la malvada Reina de los Ratones lanzó un hechizo sobre el sobrino de Drosselmeyer, Hans-Peter, que lo transformó en un espantoso muñeco en forma de Cascanueces. El único modo de romper el hechizo era que el Cascanueces matara al Rey de los Ratones, llevando a cabo, por tanto, un acto de gran valentía, y que una muchacha lo amara y cuidara de él a pesar de su horrible aspecto.

Cuando Drosselmeyer es invitado a entretener a los invitados en una fiesta de Navidad que dan sus amigos, los Stahlbaum, decide que ésta bien podría ser la oportunidad que ha estado buscando.

Su hija, Clara, es un poco más joven que Hans-Peter, atrapado en el Cascanueces, ¿y qué mejor momento que la Navidad, cuando los ratones están ocupados robando los restos de comida, para un enfrentamiento entre el Rey de los Ratones y el Cascanueces? Él decide confiar al Cascanueces al amoroso cuidado de Clara y crea un Ángel de la Navidad especial para guiarla durante su cometido.

Cuando todos los invitados se han ido y la casa está dormida, Clara, en busca del Cascanueces, baja sigilosamente y descubre que Drosselmeyer está esperándola. Él la introduce en su propio y especial mundo de fantasía, en el que el tiempo se halla suspendido, y ejerce todos sus poderes para transformar el salón en un gran campo de batalla y convoca al Rey de los Ratones. En la lucha posterior entre los ratones y los soldados de juguete, el Cascanueces logra abatir al Rey de los Ratones, pero es sólo gracias a la intervención de Clara que, por compasión, salva la vida del Cascanueces. Transformado en su verdadero yo, baila con Clara y ambos se encuentran en el País de la Nieve. Drosselmeyer los envía entonces a un viaje mágico al Jardín de Azúcar en el Reino de los Dulces, donde conocen al Hada Confitada y a su Príncipe.

Liberado por fin de su apresamiento dentro del Cascanueces, Hans-Peter cuenta al hada Confitada su gran aventura y cómo Clara le salvó la vida. Luego participan en un magnífico espectáculo organizado en su honor por Drosselmeyer para celebrar su valentía.

Tras su regreso a la realidad, Clara sale corriendo a la calle en busca de Drosselmeyer y se encuentra a un joven extrañamente familiar, mientras que, de vuelta en su taller, Drosselmeyer reza para que sus esfuerzos se vean recompensados; no hay duda de que ya se ha roto el hechizo.

Peter Wright

## Reparto

SEÑOR DROSSELMAYER	GARY AVIS
CLARA	FRANCESCA HAYWARD
HANS-PETER/EL CASCANUECES	ALEXANDER CAMPBELL
EL HADA CONFITADA	SARAH LAMB
EL PRÍNCIPE	STEPHEN MCRAE

### ARTISTS OF THE ROYAL BALLET

### STUDENTS OF THE ROYAL BALLET SCHOOL

CONSULTE EN SU PROGRAMA DIGITAL LOS DETALLES DEL REPARTO COMPLETO Y LA INFORMACIÓN MÁS ACTUALIZADA. EL REPARTO ES CORRECTO EN EL MOMENTO DE LA IMPRESIÓN. LOS DETALLES DE LAS REPRESENTACIONES EN VIVO SON SUSCEPTIBLES DE EXPERIMENTAR CAMBIOS.

### PROGRAMA DIGITAL GRATUITO

Los Programas Digitales de la Royal Opera House contienen diversos documentales, artículos, fotografías y material visual especialmente seleccionados para acercarle a la producción. Utilice el código promocional FREENUT para conseguirlo (PRV £2.99).

[roh.org.uk/publications](http://roh.org.uk/publications)